



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80519990	Nº 2000
Del. Note Nb. : 28.05.2021	Fecha rec. : 2000
Del. Date : 28.05.2021	Rec date : 2000

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
Población : Mondragon 20500	
País : España	

Transportista/Carrier	
Transport number: 298764	
Razón social : LKW WALTER Internationale	
Matrícula : PA9954KK	
Plate Nb. : 180794871	
Remolque : R6221BBG	
Remoc.plate : R6221BBG	
Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.	
Del Unit. : 2014307333	

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Dirección : Via dei Ciclamini, 4	
Del. address : Via dei Ciclamini, 4	
Planta : Modugno Bari	
Center : Italia	
Puerto de descarga : 70026	
Unloading point : 237550	
Puesto de consumo : 14249	
Point of consumption : 14249	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	750		PZA	TBA-501494	025	17399193/17408944	30	550004318501		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 750 Quantità effettiva: 750 Tipo Imballaggio: 29 Quantità imballi: 29 Conformità alla scheda d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 08/06/21 Firma:											
Peso neto total : 8.304		Total brut weight : 9.909		Nº total de palets o contenedores: 025		Total Nb.of palets or containers: 025					

Observaciones: Comments :	Proveedor / Supplier		Recepcion / Receiver		Conforme / Assigned		Almacen / Warehouse		Transportista / Carrier	
	SIGNED BY ROMAN MARTINORENA		Fagor Ederlan S. Coop.							

☐ A RILENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Ejemplar para el consignatario - Exempleaire du destinataire - Copy for consignee

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. E0F-20026292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

MAGNUS PT SPA
Via dei Cedamini 4
70026 Bari Italia

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

ALEX-PN LTD
VAT. BG 204162546
Str. Konstantin Velichkov №20
BG-4400 PAZARJIKH Tel. +34 578 94 16 23
АЛЕКС. ПН. ЕООД

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Bari Italia

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo Remolque o Semirremolque

Distancia Km.

PA.9954KK R.6221ARG

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Arrecibo Ederlan

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

80529989 / 90

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 Nº estadístico
Nº statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

40 cont. piezas auto

13815 kg

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUES PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS A RECOGER
NON RENDUES A REPRENDREMERCANCIAS PELIGROSAS
SI NOTRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NO

(ADR*) CLASE

Clase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etablie a
Established in

Arrecibo Ederlan 201

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan
S. Coop.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23

ALEX-PN LTD
VAT. BG 204162546
Str. Konstantin Velichkov №20
BG-4400 PAZARJIKH Tel. +34 578 94 16 23
АЛЕКС. ПН. ЕООД

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received.

Lugar
Lieu
Place

08 61U 2021

2.01

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()